

**Contractul de servicii publice pentru perioada 01.01.2020- 31.12.2021  
al Astra Trans Carpatic S.R.L.**

**ARTICOLUL 1  
Părțile contractante**

Prezentul Contract de servicii publice pentru perioada 01.01.2020 - 31.12.2021 se încheie între Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară, denumite, în continuare MTIC, respectiv ARF, în numele statului și Astra Trans Carpatic S.R.L., operator de transport feroviar de călători, denumit în continuare "Astra Trans Carpatic S.R.L.", în conformitate cu prevederile art.38 și art.39 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, republicată, cu modificările și completările ulterioare, avându-se în vedere prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr.62/2016 privind înființarea Autorității pentru Reformă Feroviară, cu modificările și completările ulterioare și ale Regulamentului (CE) nr.1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători, cu modificările și completările ulterioare.

**ARTICOLUL 2  
Obiectul și durata contractului de servicii publice**

- (1) Prezentul contract de servicii publice stabilește obligațiile reciproce ale "Astra Trans Carpatic S.R.L." și ale Ministerului Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, respectiv Autoritatea pentru Reformă Feroviară, în vederea realizării serviciului public de transport feroviar de călători de către "Astra Trans Carpatic S.R.L.", în condițiile legii.
- (2) Prezentul contract de servicii publice se încheie pentru perioada 1 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021.

**ARTICOLUL 3  
Obligații specifice ale "Astra Trans Carpatic S.R.L." pe perioada  
01.01.2020- 31.12.2021**

- (1) Pe durata de valabilitate a prezentului contract de servicii publice, "Astra Trans Carpatic S.R.L." se obligă să pregătească și să pună în circulație numărul și categoriile de trenuri necesare pentru asigurarea caracterului de serviciu public pentru transportul feroviar public de călători.
- (2) Numărul minim și categoriile de trenuri care vor circula pe secțiile de circulație, care reprezintă obligația de serviciu public, se pot modifica pentru adaptarea la condițiile concrete de piață sau la eventualele modificări intervenite la starea tehnică a infrastructurii feroviare, cu respectarea instrucțiunilor feroviare referitoare la introducerea sau scoaterea unui tren în/din circulație și fără a depăși volumul total de tren-km din lista completă a trenurilor de călători ce reprezintă obligația de serviciu public, care face obiectul contractelor de servicii publice, cu redistribuirea corespunzătoare a compensației acordate, în conformitate cu legislația în vigoare.
- (3) Pe durata de valabilitate a prezentului contract de servicii publice "Astra Trans Carpatic S.R.L." se obligă să pună la dispoziția publicului călător capacitățile de transport, în funcție de evoluția și de cerințele pieței.

(4) Oferta de servicii se structurează pe următoarele categorii de trenuri:

- a) InterRegio IR;
- b) Regio R.

Oferta de servicii va corespunde în totalitate cerințelor minimale prevăzute în Regulamentul pentru circulația trenurilor și manevra vehiculelor feroviare - nr.005, aprobat prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr.1.816/2005, cu modificările și completările ulterioare, pentru definirea trenurilor de călători în funcție de serviciile oferite de operatorii de transport feroviar de călători, în condițiile legii.

(5) "Astra Trans Carpatic S.R.L." va asigura, în conformitate cu reglementările în vigoare, publicului călător următoarele tipuri de servicii:

- a) transportul de călători în trafic intern cu trenuri prevăzute în planul de mers al trenurilor valabil pentru anul în curs.
- b) capacități de transport diferențiate pe criterii de confort și de servicii;
- c) vânzarea legitimațiilor de călătorie cu anticipație de până la 30 de zile în trafic intern;
- d) informarea călătorilor, referitor la condițiile de călătorie, tarife, oferte comerciale, și alte informații utile, în principalele stații și trenuri, prin birourile proprii de informații, mass-media, web-site și prin personalul de tren, după caz;
- e) "Astra Trans Carpatic S.R.L." poate asigura și alte tipuri de servicii care să conducă la o bună deservire a publicului călător, potrivit legii.

(6) Facilitățile de călători pentru serviciile prestate anumitor categorii de persoane sunt acordate de "Astra Trans Carpatic S.R.L." conform prevederilor legale.

(7) "Astra Trans Carpatic S.R.L." va asigura pe toată durata contractului de servicii publice condițiile minime obligatorii privind viteza comercială, confortul și serviciile la bord, în funcție de categoria trenului, în condiții normale de circulație. Condițiile minime de confort în trafic intern valabile pentru perioada 01.01.2020-31.12.2021 sunt prevăzute în Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr.1816/2005, cu modificările și completările ulterioare, și pentru definirea trenurilor de călători în funcție de serviciile oferite de operatorii de transport feroviar de călători. În situațiile în care restricțiile de viteză impuse de Compania Națională de Căi Ferate «C.F.R.» - S.A. sau posibilitățile de încadrare în grafic vor conduce la scăderea vitezelor comerciale pe anumite sectoare din parcursul trenurilor, categoria trenurilor va fi stabilită de "Astra Trans Carpatic S.R.L." în funcție de calitatea confortului și a serviciilor oferite la bord.

(8) Strategia de dezvoltare și modernizare a "Astra Trans Carpatic S.R.L." va fi în concordanță cu legislația europeană în domeniul transportului feroviar de călători și va asigura condițiile necesare pentru îndeplinirea obligațiilor de stat membru al Uniunii Europene;

(9) "Astra Trans Carpatic S.R.L." se obligă să promoveze o politică tarifară în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr.56/2011 pentru stabilirea principiilor de aplicare a tarifelor de deservire generală în transportul feroviar public de călători, aprobată prin Legea nr. 21/2012, în condițiile legii, coroborat cu prevederile Ordinului ministrului transporturilor nr.1050/2013 pentru aprobarea tarifelor de deservire generală din transportul feroviar public de călători, cu modificările și completările ulterioare.

(10) "Astra Trans Carpatic S.R.L." se obligă să acționeze permanent pentru utilizarea eficientă a resurselor materiale și umane, asigurând astfel reducerea costurilor reale de transport.

(11) Pentru utilizarea infrastructurii feroviare publice, "Astra Trans Carpatic S.R.L." va plăti Companiei Naționale de Căi Ferate "C.F.R." - S.A. și/sau gestionarului de infrastructură feroviară neinteroperabilă tarifele de utilizare ale infrastructurii, care se stabilesc conform prevederilor legale.

(12) "Astra Trans Carpatic S.R.L." va raporta, până cel mai târziu în data de 28 ale lunii curente, gradul de îndeplinire a obligațiilor asumate prin contract, pentru luna anterioară, la Autoritatea pentru Reformă Feroviară. Evidențierea clară a tipurilor de venituri și cheltuieli, se va face pentru total rute de transport.

(13) La data depunerii situațiilor financiare conform prevederilor legale în vigoare, "Astra Trans Carpatic S.R.L." este obligat la corelarea datelor financiare cu declarația pe propria răspundere privind realizările anului anterior și a încadrării în cota de profit de maxim 3% pentru activitatea de transport feroviar de călători. Sumele aferente depășirii pragului de rentabilitate vor fi restituite bugetului de stat.

(14) "Astra Trans Carpatic S.R.L." se obligă ca în cazul în care secția neinteroperabilă neînchiriată pe care operează cu trenuri ce fac obiectul obligației de serviciu public, este închiriată de un gestionar de infrastructură și acesta nu dorește să delege către "Astra Trans Carpatic S.R.L." obligația de a realiza traficul de călători ce compune obligația de serviciu public a secției respective, "Astra Trans Carpatic S.R.L." va renunța la subvenția alocată în acest scop, prin predarea pachetului de servicii către operatorul în drept conform legislației în vigoare.

(15) "Astra Trans Carpatic S.R.L.", având în vedere prevederile art.2, alin. (1), lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.62/2016 cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu prevederile art.3 din Hotărârea Guvernului nr.98/2017 privind organizarea și funcționarea Autorității de Reformă Feroviară și pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr.21/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, va permite personalului de specialitate din cadrul Autorității pentru Reformă Feroviară, posesor al legitimației specială emisă de președintele autorității, accesul pe toate mijloacele sale de transport feroviar, în unitățile ce-i aparțin, inclusiv, dacă este cazul, în unitățile pe care le deține în calitate de administrator și gestionar de infrastructură feroviară.

(16) "Astra Trans Carpatic S.R.L." va raporta lunar, dacă este cazul, la Autoritatea pentru Reformă Feroviară până la data de 15 a lunii următoare, identificarea necesității modificării obligației de serviciu public asumate prin contract/act adițional. Raportarea va fi centralizată pe cauze, precizându-se încadrarea în condițiile prevăzute pentru modificarea obligației de serviciu public în timpul anului, stabilite prin prezentul contract.

(17) Până pe data de 28 a fiecărei luni calendaristice, "Astra Trans Carpatic S.R.L." va transmite spre verificare către Autoritatea pentru Reformă Feroviară situația detaliată a volumului de călători-km realizat în luna N-2, din sistemul propriu de ticketing, semnată cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat, pe rute de transport ce fac obiectul obligației de serviciu public.

(18) - (1) Pentru acordarea compensației lunare de la bugetul de stat pentru serviciile publice de transport din cadrul pachetului de servicii, A.R.F. va transmite la M.T.I.C. solicitarea de deschidere de credite bugetare însoțită de documentația întocmită pentru fiecare operator de transport feroviar de călători.

(2) Termenele și documentele ce trebuie transmise de fiecare operator de transport feroviar de călători către A.R.F. pentru acordarea compensației sunt următoarele:

a) până la data de 7 ale lunii curente:

(i) Cererea de acordare a compensației preliminate pe luna curentă (N), însoțită de:

- un exemplar original al certificatului de atestare fiscal, valabil, eliberat de ANAF, din care să rezulte că operatorul respectiv nu înregistrează datorii restante;
- declarația pe propria răspundere, conform anexei nr.7 la prezentului contract, care cuprinde o coloană cu indicatorii preliminari pe luna curentă (N), o coloană cu indicatorii preliminari pe luna anterioară (N-1) și o coloană cu indicatorii realizați pe luna (N-2);

(ii) Situația indicatorilor realizați pe luna (N-2), conform anexei nr.8 la prezentului contract, care cuprinde volumul de tren-km, pe rang de tren, volumul de călători-km efectiv realizat, pe rang de tren și regularizările aferente volumului de tren-km și călători-km, pe rang de tren;

(iii) Pentru luna (N-2), documentele prevăzute în Ordinul ministrului finanțelor publice și ministrului transporturilor nr.65/1.712/2016 pentru aprobarea Normelor privind

fundamentarea, acordarea și justificarea sumelor primite de la bugetul de stat pentru unele activități desfășurate de unii operatori economici, prin bugetul Ministerului Transporturilor Infrastructurii și Comunicațiilor;

(iv) Până la încheierea actelor adiționale cererea de acordare a compensației preliminate pe luna curentă (N), va fi însoțită de declarația pe propria răspundere, întocmită tot conform anexei nr.7 la prezentului contract, cu următoarele precizări:

- pentru luna ianuarie se va completa numai coloana preluat lună curentă (N);
- pentru luna februarie vor completa coloana preluat lună curentă (N) și coloana preluat lună anterioară (N-1);
- începând cu luna martie a fiecărui an se vor completa toate coloanele cuprinse în anexa nr. 7;
- datele cuprinse în anexa 7, menționate mai sus, vor fi completate numai din punct de vedere al indicatorilor cantitativi, pentru a demonstra pe proprie răspundere a operatorilor de transport feroviar că se asigură continuitatea efectuării serviciului feroviar public de călători în anul curent;
- toate datele cuprinse în anexa 7 vor fi completate numai după încheierea actelor adiționale

b) până la data de 28 ale lunii curente:

- i. Până la data de 28 ale lunii următoare celei pentru care se plătește compensația preluată, A.R.F. primește de la OTF declarațiile lunare, - Situația realizărilor pe rute de transport în perioada ..... și - Realizări operatori de transport feroviar de călători, cu indicatorii realizați (tren-km și călători-km pe rang de tren), centralizat și detaliat în anexă, fiecare pagină fiind însoțită prin semnătură în vederea regularizării volumului de tren-km și călători-km pe rang de tren realizat cu indicatorii aferenți preluată.
- ii. Tot până la data de 28 ale lunii următoare lunii pentru care se face raportarea, Compania Națională de Căi Ferate "C.F.R." - S.A. (CNCF "CFR"-S.A.) în calitate de administrator național al infrastructurii feroviare, transmite prin adresă scrisă către A.R.F., situația volumului de tren-km realizat de OTF, pe rang de tren și anexele cu situația volumului de tren-km realizat de fiecare operator de transport feroviar de călători, pe rute de circulație, care face obiectul contractelor de servicii publice și a actelor adiționale încheiate.

(19)- Până la data de 31 ianuarie a anului următor fiecare operator de transport feroviar de călători va transmite către A.R.F. următoarele documente:

(1) Decontul final privind utilizarea compensațiilor acordate de la bugetul de stat, cu încadrarea în prevederile contractelor/actelor adiționale încheiate în ceea ce privește respectarea ponderii compensației pentru tren-km și a celei pentru călători-km în totalul veniturilor realizate;

(2) Dovada, confirmată de CNCF "CFR"-S.A. până la data de 20 ianuarie a fiecărui an, privind efectuarea transportului feroviar public de călători aferent obligației de serviciu public, declarația pe propria răspundere privind volumul de călători-km realizat, precum și situația lunară privind volumul de călători - km efectiv realizat.

(20)- (1) Compensația ce se va acorda în luna curentă (N) va fi afectată de sumele de regularizat din luna (N-2).

(2) Pentru luna decembrie, compensația se va acorda ca diferență dintre compensația prevăzută în contractul/actul adițional la acesta și compensația acordată până la luna decembrie.

(3) Compensația necuvenită, ca urmare a nerealizării indicatorilor tren-km și călători-km, precum și neîncadrarea în ponderile compensației pe tren-km și călători-km în total venituri, va fi regularizată cu bugetul de stat până la data de 31 ianuarie a anului următor.

(4) Regularizarea indicatorului călători-km, care este estimat de operatorii de transport feroviar în prima etapă la semnarea contractului/actului adițional, va fi efectuată la totalul indicatorului călători-km realizat pentru fiecare rang de tren în parte.

(5) La data depunerii situațiilor financiare încheiate pentru anul de referință, operatorii de transport feroviar de călători vor transmite la A.R.F. dovada încadrării în cota de profit prevăzută la art. 5 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.12/1998, republicată, cu modificările și completările ulterioare, iar sumele aferente depășirii acestui prag de rentabilitate vor fi restituite bugetului de stat până la aceeași dată, aceasta constituind termenul legal de regularizare cu bugetul statului.

(21) Responsabilitatea pentru datele și informațiile transmise A.R.F. de operatorii de transport feroviar de călători, inclusiv în ceea ce privește datele existente în sistemul propriu de ticketing, semnate cu semnătură electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat, revine acestora, în baza certificării fiecărui document prin semnăturile autorizate;

(22) Evidențierea clară în balanța de verificare a veniturilor ce reprezintă facilități de călătorie acordate de operatorul de transport feroviar potrivit legii;

(23) Tariful abonamentelor practicate (pe zone km/pe tip de tren Regio/Interregio/Clasa I/Clasa II-a) se va afișa, cel puțin, pe site-ul operatorului și la casele de bilete ale operatorului.

#### ARTICOLUL 4

#### Obligațiile specifice ale Ministerului Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară

(1) Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară, va aloca lunar sumele compensatorii convenite "Astra Trans Carpatc S.R.L." în condițiile legii, urmând ca până la data de 31 ianuarie a anului următor "Astra Trans Carpatc S.R.L." să prezinte Autorității pentru Reformă Feroviară dovada confirmată de Compania Națională de Căi Ferate «C.F.R.» - S.A. a efectuării obligației de serviciu public contractată, precum și declarația pe propria răspundere privind realizarea volumului de călători-km prevăzut în contractele de servicii publice aprobate.

(2) După aprobarea Legii bugetului de stat și a trimestrializării bugetului, Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară, va aduce la cunoștința "Astra Trans Carpatc S.R.L." repartizarea pe trimestre a compensației de serviciu public prin document aprobat de ordonatorul principal de credite. Documentul va fi depus la Trezorerie împreună cu bugetul de venituri și cheltuieli în vederea asigurării finanțării activității curente.

(3) a) Pentru facilitățile de călătorie acordate, potrivit legii, operatorul va primi de la Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară contravaloarea prestațiilor conform documentelor justificative prezentate de aceasta, în limita fondurilor bugetare aprobate din bugetul de stat, cu respectarea prevederilor legale.

b) Plata facilităților de călătorie acordate, potrivit legii, se va face de către Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară, în termen de 30 zile de la primirea documentelor justificative, cu excepția situației în care întârzierea nu îi este imputabilă și anume Autoritatea pentru Reformă Feroviară nu a primit sumele necesare în contul său de trezorerie. În această situație, Autoritatea pentru Reformă Feroviară va efectua plata în termen de maxim 10 zile, de la alimentarea, de către Ministerul Finanțelor Publice, contului său deschis la Trezorerie.

c) Plata facilităților de călătorie acordate, potrivit legii, se face de Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor, prin Autoritatea pentru Reformă Feroviară,

pe baza documentelor justificative și a deconturilor întocmite, având în vedere prevederile art.319 alin (6) din Legea nr.227/2015, actualizată.

d) Verifică evidențierea clară în balanța de verificare a veniturilor ce reprezintă facilități de călătorie acordate de “Astra Trans Carpatic S.R.L.” potrivit legii;

e) Verifică afișarea tarifelor abonamentelor practicate (pe zone km/pe tip de tren Regio/Interregio/ Clasa I/Clasa II-a) cel puțin, pe site-ul operatorului și la casele de bilete ale operatorului.

(4) Ministerul Transporturilor, Infrastructurii și Comunicațiilor și Autoritatea pentru Reformă Feroviară vor susține finanțarea de la bugetul de stat, în condițiile legii și cu respectarea legislației privind acordarea ajutorului de stat, a investițiilor necesare, în perioada 01.01.2020 - 31.12.2021, pentru realizarea programelor prioritare, precum și a proiectelor care asigură interoperabilitatea în sistemul de transport feroviar european. În funcție de sumele alocate în cursul anului de la bugetul de stat pentru proiectele de investiții necesare pentru transportul feroviar public de călători în perioada 01.01.2020 - 31.12.2021, se va completa în mod corespunzător Contractul de servicii publice pentru perioada 01.01.2020 - 31.12.2021 al “Astra Trans Carpatic S.R.L.”.

## **ARTICOLUL 5**

### **Parametrii de performanță ai “Astra Trans Carpatic S.R.L.” pe perioada 01.01.2020 - 31.12.2021**

Indicatorii de cantitate și calitate ai activității de transport feroviar de călători privind funcționarea “Astra Trans Carpatic S.R.L.” estimați pentru perioada 01.01.2020 - 31.12.2021 sunt prevăzuți în anexa nr. 1.

## **ARTICOLUL 6**

### **Lista trenurilor de călători incluse în obligația de serviciu public**

(1) Numărul trenurilor de călători pe fiecare categorie, care vor fi operate pe rețeaua feroviară de către “Astra Trans Carpatic S.R.L.”, care reprezintă obligația de serviciu public pentru anul 2020 este prevăzut în anexa nr.2.

(2) În scopul adaptării la cerințele concrete de piață ale serviciului public de transport feroviar de călători, “Astra Trans Carpatic S.R.L.” poate face modificări în lista prevăzută în anexa nr.2, în condițiile legii, cu respectarea instrucțiunilor feroviare referitoare la introducerea sau scoaterea unui tren în/din circulație fără a depăși volumul total de tren-km din listă, cu respectarea condiționalităților prevăzute la art.7 alin.(1) din hotărârea de aprobare a contractului, și a categoriilor de tren în funcție de care se acordă compensația pentru călători- km.

## **ARTICOLUL 7**

### **Lista programelor prioritare**

(1) Principalele programe prioritare de dezvoltare, modernizare și investiții pe care “Astra Trans Carpatic S.R.L.” le prognozează pentru perioada de valabilitate a prezentului contract de servicii publice sunt prevăzute în anexa nr. 3.

(2) Pentru crearea unei baze de date comune, “Astra Trans Carpatic S.R.L.” va asigura transmiterea datelor rezultate din sistemul propriu de ticketing în formatul solicitat de Autoritatea pentru Reformă Feroviară.

## ARTICOLUL 8

### **Principalele elemente de cheltuieli necesare pentru asigurarea obligației de serviciu public**

Principalele elemente de cheltuieli utilizate pentru determinarea costurilor transportului public feroviar de călători sunt: cheltuieli cu utilizarea infrastructurii feroviare, cheltuieli cu combustibil și lubrifianți, cheltuieli cu personalul, cheltuieli cu amortizarea, alte cheltuieli de exploatare, asigurarea călătorilor. Acestea se dimensionează de "Astra Trans Carpatic S.R.L.", corelat cu programul de transport și se aprobă prin bugetul de venituri și cheltuieli al societății, potrivit prevederilor legale.

## ARTICOLUL 9

### **Costul prestațiilor**

Costurile de transport minime estimate pentru realizarea serviciilor publice în perioada 01.01.2020 - 31.12.2021 sunt prezentate în anexa nr.4.

## ARTICOLUL 10

### **Stabilirea nivelului de venituri proprii prognozat pentru obligația de serviciu public și politica tarifară**

(1) "Astra Trans Carpatic S.R.L." poate, după caz, să stabilească în condițiile legii și să adapteze la condițiile pieței tarifele pentru transportul feroviar public de călători și alte prestații și servicii din domeniul său de activitate, în scop comercial, în vederea menținerii, sporirii sau creării unui anumit trafic în transportul de călători.

(2) Veniturile estimate pentru perioada 2020-2021 au fost stabilite plecând de la nivelul indicatorului "călători - km" prognozat pentru această perioadă la art.5. Veniturile proprii estimate sunt prezentate în anexa nr.5 lit.A.

(3) Veniturile minime obligatorii de realizat au fost stabilite plecând de la veniturile estimate a fi realizate plus compensația asigurată prin prezentul contract. Venitul minim obligatoriu de realizat este prevăzut în Anexa nr.5 lit.B.

(4) Nerealizarea veniturilor minime obligatorii de realizat, stabilite în Anexa 5 denumită „Stabilirea nivelului de venituri minime obligatorii de realizat și politica tarifară”, reprezintă cota de 13% din veniturile totale aferente activității de transport de călători la trenurile Regio și 40% din veniturile totale aferente activității de transport de călători la trenurile Interregio, va avea ca efect penalizarea operatorului prin diminuarea compensației primite cu suma nerealizată din veniturile minime obligatorii de realizat, pe rang de tren.

## ARTICOLUL 11

### **Nivelul compensației de la bugetul de stat ca plată a serviciilor publice pentru acoperirea diferenței dintre nivelul costurilor și cel al veniturilor realizate din tarifele aprobate**

(1) Compensația cuvenită "Astra Trans Carpatic S.R.L." pentru realizarea angajamentelor asumate prin prezentul contract de servicii publice se stabilește și se acordă potrivit legii și în conformitate cu prevederile art.7 din hotărârea de aprobare a prezentului contract.

(2) Nivelul compensației asigurată de la bugetul de stat ca plată a serviciilor publice pentru acoperirea diferenței dintre nivelul costurilor și cel al veniturilor realizate din tarifele aprobate sunt prevăzute în anexa nr.6. Compensația acordată nu se cuprinde în baza de

impozitare a TVA, potrivit pct.30 alin.(2) din normele metodologice de aplicare a titlului VII - capitolul VII din Codul fiscal, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr.1/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

## **ARTICOLUL 12**

### **Obiective cu efect cuantificat în nivelul veniturilor și cheltuielilor**

În vederea realizării programului de transport public feroviar în condițiile legii și conform celor stabilite prin prezentul contract, și a asigurării echilibrului economico-financiar "Astra Trans Carpatic S.R.L." va analiza permanent, va adopta și va aproba, în condiții concrete raportate la evoluția prețurilor și tarifelor - obiective cu efect cuantificat în nivelul veniturilor și cheltuielilor.

## **ARTICOLUL 13**

### **Programul de modernizare, achiziții de material rulant**

Programul de modernizare, achiziții de material rulant se asigură din fonduri proprii, din finanțări externe și alte surse de finanțare, conform legislației în vigoare, corelat cu starea tehnică a parcului, normele tehnice date de constructori, reglementările specifice emise de Autoritatea Feroviară Română.

## **ARTICOLUL 14**

### **Regulile privind amendamentele și modificările la contract**

(1) Modificările la prezentul contract de servicii publice se fac ori de câte ori situația o impune sau se efectuează un transfer de activitate între operatorii de transport feroviar de călători, în conformitate cu legislația în vigoare, prin preluarea traficului de călători ca urmare predării unor noi secții de circulație, respectiv vor fi actualizate toate valorile prevăzute în anexele la contract.

(2) Modificările la prezentul contract de servicii publice se fac cu acordul ambelor părți, în condițiile legii, în scopul asigurării permanente a îmbunătățirii standardului de calitate a serviciilor publice cel puțin până la nivelul impus de legislația comunitară.

(3) Obligatoriu părțile vor încheia act adițional, prin efectul legii, după aprobarea bugetului de stat și ca urmare a rectificărilor bugetare, având în vedere și respectând prevederile art.39 pct.(1<sup>1</sup>) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

(4) În conformitate cu prevederile art.5 din Regulamentul UE nr.1370/2007, prezentul contract poate fi amendat, prin act adițional, în sensul definirii unor obligații de servicii suplimentare ( inclusiv formule de calcul), care să fie în concordanță cu principiile de la nivel European aferente compensației pentru serviciul public de transport feroviar de călători.

(5) Anual contractul se actualizează, în perioada de valabilitate și în condițiile legii, prin act adițional.



**ARTICOLUL 15**  
**Răspunderea contractuală**

(1) Părțile se obligă să execute prezentul contract, în condițiile legii, întocmai și cu bună-credință.

(2) În cazul apariției unor situații neprevăzute în derularea contractului, părțile se vor întâlni pentru analiză și soluționare pe cale amiabilă.

**ARTICOLUL 16**  
**Forța majoră**

(1) Forța majoră, conform prezentului contract, reprezintă orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care apare în legătură cu prezentul contract și care împiedică executarea acestuia, exonerând de responsabilitate Partea care invocă o astfel de cauză, pe toată durata existenței cazului de forță majoră.

(2) Partea care invocă forța majoră va notifica imediat în scris celeilalte părți producerea sau terminarea evenimentului de forță majoră. Autoritatea competentă va confirma orice eveniment de forță majoră, menționând circumstanțele producerii acestuia.

**ARTICOLUL 17**  
**Încetarea contractului**

Prezentul contract de servicii publice încetează, în condițiile legii, prin:

- a) expirarea perioadei pentru care a fost încheiat;
- b) acordul de voință al părților semnatare.

**ARTICOLUL 18**  
**Litigii**

(1) Părțile vor încerca să soluționeze pe cale amiabilă orice pretenție sau dispută apărută între ele în legătură cu prezentul Contract.

(2) În cazul în care divergențele nu se soluționează pe cale amiabilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente, potrivit legii.

**ARTICOLUL 19**

Anexele nr. 1-9 fac parte integrantă din prezentul contract de servicii publice

**Președinte**  
**Autoritatea pentru Reformă Feroviară**  
**Gigi Gavrilă**

**Administrator**  
**Astra Trans Carpatic S.R.L.**  
**Liviu Pescărașu**

**ANEXA nr. 1**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

Principali indicatori cantitativi și calitativi ai activității de transport feroviar de călători

| Indicatori                            | Estimare 01.01.2020 - 31.12.2021 |      |
|---------------------------------------|----------------------------------|------|
|                                       | 2020                             | 2021 |
| <b>Tren-km total (mii), din care:</b> | <b>885.304,00</b>                |      |
| Tren-km -trenuri IR (mii)             | 885.304,00                       |      |
| Tren-km -trenuri R (mii)              | 0                                |      |
| <b>Căl-km total(mii), din care:</b>   | <b>64.981,314</b>                |      |
| Căl-km-trenuri IR(mii)                | 64.981,314                       |      |
| Căl-km-trenuri R(mii)                 | 0                                |      |

**ANEXA nr. 2**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

Lista completă a trenurilor de călători ce reprezintă  
 obligația de serviciu public pentru anul 2020,  
 care face obiectul contractelor de servicii publice

a) Trenuri cu circulație regulată pe secții interoperabile

a1) Trenuri INTERREGIO

| Nr. poziție OSP         | Ruta de circulație       | Distanța (km) | Rang tren | Nr. mediu statistic trenuri/zi | Nr. trenuri/an | Tren-km/an        | Căl-km /an           |
|-------------------------|--------------------------|---------------|-----------|--------------------------------|----------------|-------------------|----------------------|
| 1                       | 2                        | 3             | 4         | 5                              | 6              | 7                 | 8                    |
| 1                       | Constanta-Arad           | 815.50        | IR        | 0.48                           | 176            | 143,528.00        | 10,534,955.20        |
| 2                       | București Nord-Arad      | 590.50        | IR        | 1.49                           | 546            | 322,413.00        | 23,665,114.20        |
| 3                       | București Nord-Brașov    | 166.30        | IR        | 3.98                           | 1456           | 242,132.80        | 17,772,547.92        |
| 4                       | București Nord-Constanta | 225.00        | IR        | 1.00                           | 366            | 82,350.00         | 6,044,490.00         |
| 5                       | București Nord-Mangalia  | 267.90        | IR        | 0.50                           | 184            | 49,293.60         | 3,618,150.24         |
| 6                       | București Nord-Titu      | 48.00         | IR        | 2.59                           | 949            | 45,586.60         | 3,346,056.44         |
| <b>TOTAL INTERREGIO</b> |                          |               |           |                                | <b>3,677</b>   | <b>885,304.00</b> | <b>64,981,314.00</b> |

**ANEXA nr.3**  
**Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

*Lista programelor prioritare*

| <b>Nr.crt.</b> | <b>Denumirea programului prioritar</b>   |  |
|----------------|--|--|
| 1              | Program de dotare cu material rulant   |  |
| 2              | Program de dezvoltare a sistemului electronic de emitere și gestionare a legitimațiilor de călătorie |  |
| 3              | Achiziție de sisteme moderne de vânzare bilete   |  |

**ANEXA nr. 4**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

**Costul prestațiilor**

| Suma/an                                      | Costuri de transport estimative |         |
|--|---------------------------------|---------|
|  | An 2020                         | An 2021 |
| Suma (mii lei) pentru trenuri InterRegio- IR | 30.625,0000                     |         |
| Suma (mii lei) pentru trenuri Regio - R      | 0                               |         |
| <b>Total- Suma (mii lei)</b>                 | <b>30.625,0000</b>              |         |

**ANEXA nr. 5**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

A. Stabilirea nivelului de venituri proprii realizat/prognozat pentru obligația de serviciu public și politica tarifară

| Suma/an                                      | Venituri din transportul de calatori estimative |         |
|--|---|---------|
|  | An 2020   | An 2021 |
| Suma (mii lei) pentru trenuri InterRegio- IR | 13.500,0000                                     |         |
| Suma (mii lei) pentru trenuri Regio - R      | 0   |         |
| <b>Total- Suma (mii lei)</b>                 | <b>13.500,0000</b>                              |         |

B. Stabilirea nivelului de venituri minime obligatorii de realizat și politica tarifară

| Suma/an                                      | Venituri minime obligatorii de realizat |         |
|--|---|---------|
|  | An 2020                                 | An 2021 |
| Suma (mii lei) pentru trenuri InterRegio- IR | 10.737,2800                             |         |
| Suma (mii lei) pentru trenuri Regio - R      | 0                                       |         |
| <b>Total- Suma (mii lei)</b>                 | <b>10.737,2800</b>                      |         |

(\*) Venituri minime obligatorii de realizat, reprezintă cota de 13% din veniturile totale aferente activității de transport de călători la trenurile Regio și 40% din veniturile totale aferente activității de transport de călători la trenurile InterRegio.

**ANEXA nr. 6**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

Nivelul compensației asigurate de la bugetul de stat  
ca plată a serviciilor publice

| Nr.<br>crt | Compensația   | Nivelul compensației de la bugetul<br>de stat ca plată a serviciilor<br>publice |         |
|------------|---|---|---------|
|            |   | An 2020   | An 2021 |
| 1          | Compensația asigurată de la bugetul de stat conform Legii nr.5/2020 a bugetului de stat pe anul 2020, din care: | <b>13.343,1993</b>  |         |
| a          | Suma (mii lei) pentru trenuri InterRegio- IR  | 13.343,1993   |         |
| b          | Suma (mii lei) pentru trenuri Regio - R   | 0   |         |

**ANEXA nr. 7**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

Societatea: . . . . . - S.A./S.R.L.

**DECLARAȚIE**  
**cu indicatorii preliminari pentru luna curentă (N)**

Societatea ....., reprezentată prin ....., având în vedere prevederile contractului de servicii publice/actului adițional nr..... din data de..... aprobat prin Decizia nr.....din data de ....., declar:

| Luna: . . . . . Anul . . . . .   | Preliminat luna curentă (N) | Preliminat luna anterioară (N-1) | Realizat luna (N-2) | Realizat cumulat |
|--|-----------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------|
| (Km) Număr total de tren-km preliminari din care:  |                             |                                  |                     |                  |
| Regio  |                             |                                  |                     |                  |
| Interregio   |                             |                                  |                     |                  |
| (Călători) Număr total de călători-km preliminari din care:  |                             |                                  |                     |                  |
| Regio  |                             |                                  |                     |                  |
| Interregio   |                             |                                  |                     |                  |
| (Lei) valoarea unitară per mia de tren-km - conform contract   |                             |                                  |                     |                  |
| (Lei) valoarea unitară per mia de călător-km - conform contract  |                             |                                  |                     |                  |
| Tren R   |                             |                                  |                     |                  |
| Tren IR  |                             |                                  |                     |                  |
| (CE) Costuri estimate - Total  |                             |                                  |                     |                  |
| (V-R) Total venituri lunare estimate/luna pentru servicii de transport public - Regio, din care:       |                             |                                  |                     |                  |
| - Venituri din transportul de călători   |                             |                                  |                     |                  |
| - Alte venituri  |                             |                                  |                     |                  |
| (V-IR) Total venituri lunare estimate/luna pentru servicii de transport public - InterRegio, din care: |                             |                                  |                     |                  |
| - Venituri din transportul de călători   |                             |                                  |                     |                  |
| - Alte venituri  |                             |                                  |                     |                  |
| (Pr) Profit rezonabil estimat  |                             |                                  |                     |                  |



|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| (C) Total compensație preliminară solicitată, din care: |  |  |  |  |
| Tren-km R   |  |  |  |  |
| Tren-km IR  |  |  |  |  |
| Călători-km R   |  |  |  |  |
| Călători-km IR  |  |  |  |  |

Certificăm pe propria răspundere pentru legalitatea, necesitatea, oportunitatea, realitatea și exactitatea datelor înscrise.

Director general,

.....

Director economic,

.....

*NOTĂ: Numărul total de tren-km și, respectiv, călători-km preliminari, solicitat de către operatorul de transport feroviar (OTF) pentru plata preliminară nu va depăși 1/12 din volumul total anual de tren-km și, respectiv, călători-km angajat prin actele adiționale/contractele încheiate.*

**ANEXA nr. 8**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

Societatea: . . . . . - S.A./S.R.L.

**DECLARAȚIE**  
**cu indicatorii realizați pentru luna N-2**

Societatea ....., reprezentată prin ....., având în vedere prevederile contractului de servicii publice/actului adițional nr..... din data de..... aprobat prin Decizia nr.....din data de ....., declar:

| Luna: . . . . . Anul . . . . .<br>. . . . .  | Valoare realizată | Valoare preliminară*) | Diferențe +/- | Realizat cumulat | Diferențe de regularizat |
|--|-------------------|-----------------------|---------------|------------------|--------------------------|
| (Km) Număr total de tren-km din care:  |                   |                       |               |                  |                          |
| Regio  |                   |                       |               |                  |                          |
| Interregio   |                   |                       |               |                  |                          |
| (Călători) Număr total de călători-km din care:  |                   |                       |               |                  |                          |
| Regio  |                   |                       |               |                  |                          |
| Interregio   |                   |                       |               |                  |                          |
| (Lei) valoarea unitară per mia de tren-km - conform contractului                                       |                   |                       |               |                  |                          |
| (Lei) valoarea unitară per mia de călător-km - conform contractului                                    |                   |                       |               |                  |                          |
| tren R   |                   |                       |               |                  |                          |
| tren IR  |                   |                       |               |                  |                          |
| (CE) Costuri realizate - Total   |                   |                       |               |                  |                          |
| (V-R) Total venituri lunare estimate/luna pentru servicii de transport public - Regio, din care:       |                   |                       |               |                  |                          |
| - Venituri din transportul de călători   |                   |                       |               |                  |                          |
| - Alte venituri  |                   |                       |               |                  |                          |
| (V-IR) Total venituri lunare estimate/luna pentru servicii de transport public - InterRegio, din care: |                   |                       |               |                  |                          |
| - Venituri din transportul de călători   |                   |                       |               |                  |                          |
| - Alte venituri  |                   |                       |               |                  |                          |
| (Pr) Profit rezonabil  |                   |                       |               |                  |                          |
| (C) Total compensație preliminară solicitată, din care:  |                   |                       |               |                  |                          |
| Tren-km R  |                   |                       |               |                  |                          |
| Tren-km IR   |                   |                       |               |                  |                          |
| Călători-km R  |                   |                       |               |                  |                          |

|                |  |  |  |  |
|----------------|--|--|--|--|
| Călători-km IR |  |  |  |  |
|----------------|--|--|--|--|

*\*) Valoarea înscrisă în coloana "Valoare preliminară" este identică cu valoarea înscrisă în Declarația cu indicatorii preliminari, completată și depusă la Autoritatea pentru Reformă Feroviară până la data de 7 a lunii curente pentru care se acordă compensația.*

Certificăm pe propria răspundere pentru legalitatea, necesitatea, oportunitatea, realitatea și exactitatea datelor înscrise.

Director general,

.....

Director economic,

.....

**ANEXA nr. 9**  
**la Contractul de servicii publice al "Astra Trans Carpatic S.R.L."**  
**pentru perioada 01 ianuarie 2020 - 31 decembrie 2021**

**Calculul indicatorului călători-km în transportul feroviar de călători**  
**pe tipuri de legitimații de călătorie**

| Nr. crt. | Tip legitimație   | Călători expediți                 | Călători-km   |
|----------|---|-----------------------------------|---|
| 1        | Abonament lunar   | 2 călătorii/zi * 22 de zile       | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 2        | Abonament 15 zile<br>( la alegere)  | 2 călătorii/zi * 15 zile          | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 3        | Abonament 15 zile<br>( consecutive)   | 2 călătorii/zi * 11 zile          | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 4        | Abonament 10 zile   | 2 călătorii/zi * 10 zile          | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 5        | Abonament 5<br>zile/săptămânal  | 2 călătorii/zi * 5 zile           | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 6        | Abonament reducere<br>elevi/studenti  | 2 călătorii/zi * 22 de<br>zile    | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 7        | Abonament anual   | 44 de călătorii/lună *<br>12 luni | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 8        | Cărți circulație pentru<br>deplasarea la/de la<br>serviciu de la/la<br>domiciliu      | nr. zile lucrate * 2<br>călătorii | Călători expediți *<br>distanța (km) parcursă                               |
| 9        | Abonament PARTENER<br>- 32 km   | 2 călătorii/zi * 22 de<br>zile    | Călători expediți *<br>distanța (32 km) parcursă                            |
| 10       | Abonament PARTENER<br>- 93 km   | 2 călătorii/zi * 22 de<br>zile    | Călători expediți *<br>distanța (93 km) parcursă                            |
| 11       | Autorizații de<br>călătorie emise în<br>baza prevederilor OUG<br>112/1999 republicată | 2 călătorii/zi * 15 de<br>zile    | Călători expediți *<br>distanța medie (70,6 km-<br>IR/50,8 km-R) parcursă   |
| 12       | Card angajat OTF  | Conform tichete<br>doveditoare    | Călători expediți *<br>distanța (km) menționată<br>în tichetele doveditoare |

Se aplică pentru legitimațiile emise după data intrării în vigoare a prezentului contract, cu excepția legitimațiilor emise cu valabilitate anuală, pentru care se vor aplica începând cu luna următoare intrării în vigoare a prezentului contract.